

Lettre du Consulat

nr 68/125

janvier/février 2007



Konsulat Generalny Rzeczypospolitej Polskiej w Lyonie

Consulat Général de la République de Pologne à Lyon

Meilleurs Vœux pour cette Nouvelle Année !
*Qu'elle vous apporte joie, bonheur et prospérité
et vous permette de réaliser les projets qui vous sont chers.*
Piotr Adamiuk, Consul Général avec le personnel du Consulat Général de Pologne à Lyon.

COMMUNIQUES

Le Consulat Général de Pologne vous informe qu'à compter du 15 janvier 2007 ses bureaux seront **ouverts au public**: du lundi au vendredi, du 9h à 12h et du 14h à 16h.

INFORMATIONS

Dans le cadre du développement des relations internationales, un protocole d'échange et d'amitié a été signé entre les villes **Bourg-en-Bresse et Brzeg en Pologne** en octobre 2006. L'objectif de ce partenariat est de favoriser et développer des actions scolaires, culturelles et économiques (surtout en matière de développement rural). Plus d'informations: www.bourg-en-bresse.fr.

En 2006, environ 10.000 ressortissants des 10 nouveaux Etats membres de l'Union Européenne sont venus **travailler dans en France**. Les ressortissants polonais ont été les plus nombreux sur le marché de l'emploi français (80% des demandes d'emploi permanent), loin devant les Tchèques (10%) et les Hongrois (9%).

Selon les données du Centre de Renseignement Statistiques de Douanes **le total des échanges commerciaux franco-polonais** (9,1 Mds €) a progressé de 34% lors des trois premiers trimestres de l'année 2006, par rapport à la même période de l'année 2005. La France a maintenu une balance commerciale excédentaire. Les exportations françaises en Pologne ont atteint presque 5,5 Mds € (plus de 50%), tandis que les importations ont-elles atteint 3,6 Mds € (plus de 27%).

Centralwings, filiale à bas coûts de lignes *LOT Polish Airlines*, a ouvert **deux nouvelles liaisons directes**: **Lille – Varsovie** 3 fois par semaine, à partir du 16 décembre 2006 et **Paris/Beauvais – Lodz**; 2 fois par semaine, à partir du 19 février 2007. Plus d'information : www.centralwings.com.

Les épreuves de danses sur glace de **Championnat d'Europe de Patinage Artistique** auront lieu à Varsovie du 23 au 28 janvier 2007. Pour la deuxième fois, depuis 1908, la Pologne accueille les meilleurs patineurs représentant 34 pays européens. Plus d'infos : www.jazdafigurowa.pl

Une **base de données sur la littérature polonaise** réalisée par l'Institut polonais de Livre (Instytut Książki) en polonais, en anglais et en allemand est consultable sur Internet et donne accès à des informations sur les nouveautés et le marché polonais de l'édition (les versions française et espagnole seront disponibles prochainement). Info : www.instytutksiazki.pl.

Les « jeunes talents » désirant participer à la IV^{ème} édition du **Concours International Frédéric Chopin** qui se tiendra à Jelenia Góra du 14 au 22 novembre 2008 sont invités à consulter les informations et le règlement du concours sur le site Internet: www.mkchd.pl. Infos: Mme Agata Karaskiewicz, tél. +48/757538171, mél: biuro@mkhd.pl.

Deux brochures touristiques de l'Office National Polonais de Tourisme à Paris ont été mises à disposition des internautes sur le portail Internet: www.brochuresenligne.com.

HOMMAGES 2007

L'année 2007 a été déclarée par l'UNESCO «**année Joseph Conrad-Korzeniowski**» pour célébrer le 150^{ème} anniversaire de la naissance du grand écrivain britannique d'origine polonaise. Cette année, nous commémorons également le 100^{ème} anniversaire de la mort de **Stanislaw Wyspianski** (1869-1907), dramaturge, scénographe, poète et réformateur du théâtre polonais, le 80^{ème} anniversaire de la mort de **Karol Szymanowski** (1882-1937), le plus grand compositeur polonais de l'entre-deux-guerres, ainsi que le 200^{ème} anniversaire de la création du **Duché de Varsovie**.

COURS DE POLONAIS

Le Centre de Langue Polonaise *Varia* à Cracovie propose un **enseignement intensif du polonais**. Au programme: cours en groupe, cours individuels, cours de langues de type business communication, ainsi que l'hébergement en famille et des activités culturelles diverses. Plus d'info: www.kurspolskiego.pl.

CALENDRIER

- le 14 janvier - **Villeurbane**, 14h30, Centre Culturel de la Vie Associative - fête du Nouvel an polonais: organisé par l'Association Franco-Poloniase de Lyon. Info: 04 78 74 07 27.
- le 21 janvier - **Lyon**, 11h30, Paroisse Polonaise de Sainte Trinité – mise en scène de la Nativité à Noël (Jasełka) présenté par les enfants après la messe polonaise. Info: 04 42 20 68 30.
- le 22 janvier - **Nîmes**, 18h, Centre Communautaire – vernissage de l'exposition de « *Mille ans de vie juive en Pologne* ». Infos: 0621198637.
- le 24 janvier - **Juignac**, 18h30, Hall de Hôtel de Ville – vernissage de l'exposition de peinture «*Paysage de Pologne*» de Franciszek Ryszard Mazurek. Info: 0663870461.
- le 26 janvier - **Clermont-Ferrand**, 21h, pub irlandais – rencontre mensuelle des étudiants polonais et français dans le cadre des «Spotkania». Info: «France-Pologne du Puy-de-Dôme», tel. 0473352592.
- Du 26 au 28 janvier - **Dijon**, 10h, Parc des expositions - salon du tourisme, des voyages et des loisirs «Loiroscope» de Dijon», avec la Pologne en invité d'honneur. Info: www.loiroscope.com.
- le 27 janvier - **Carros**, 19h, Restauration «Lu Castelet» – gala du Nouvel an de l'association „Amicale des Polonais Nice Côte d'Azur”. Info: 04 97 21 92 90.
- le 28 janvier - **Sochaux**, 14h, Théâtre de l'Hôtel de Ville – gala annuel de l'Ensemble Folklorique *Mazurka*. Infos: 06 30 20 29 91.
- Du 28.01 au 4.02 - **Clermont-Ferrand** – Festival International de Court Métrage avec Piotr Kamler et Zbigniew Rybczynski, spécialistes reconnus de films d'animation et d'effets spéciaux. Info: kosinski.collette@wanadoo.fr.
- le 2 février - **Clermont-Ferrand**, 20h30, Salle Sémaphore Cébazat – concert du groupe «Motion Trio» de Cracovie. Info : 04 73 87 43 43.
- le 3 février - **Dijon** ; 20h30, salle Devosge, gala du nouvel an groupe «Warszawa».
- le 3 février - **Thonon-les-Bains**, 17h, Château de Ripaille – conférence sur la mine de sel de Wieliczka. Au programme : projections, chansons populaires polonaises. Info: «Association Lémanique d'Echanges Culturelles avec la Pologne», tél. 04 50 81 41 87.
- le 4 février - **Saint-Etienne**, salle Jeanne d'Arc – gala humanitaire organisée par «l'Association Franco-Polonaise de Services et d'Entraide Espoir-Nadzieja» pour aider les orphelins polonais. Info: <http://nadzieja.espoir.monsite.wanadoo.fr/>
- le 6 février - **Lyon**, 18h30, Université Jean Moulin Lyon III, Auditorium André Malraux – conférence organisée par la Maison de l'Europe de Lyon consacrée aux étudiants: «*Ce qu'il faut faire pour bien préparer sa mobilité internationale?*».
- le 17 février - **Lyon**, 12h, Mairie du 8^{ème} arr., Espace Citoyen – vernissage du 5^{ème} exposition internationale de figures historiques: les Polonais de Napoléon. Info: «Association Souvenir Polonais».
- le 18 février - **Montbéliard**, Hôtel de Sponek – 25^{ème} anniversaire de l'Association «Franco-Polonaise du Pays de Montbéliard». Info : tel/fax 03 81 32 09 46.

A venir:

Le 9 mars - **Lyon**, Mairie du 6^{ème} arr. - lancement du mois de la francophonie avec les 3 invités d'honneur: la Pologne, le Mali, le Liban - table ronde «*Francophonie, francophilie, franco folies*» en présence de Directeur de l'Alliance Française de Lodz. Info: 0478931485. La semaine de la Pologne aura lieu du 12 au 16 mars. Au programme : expositions, concerts, spectacles, animations dans les écoles, ateliers...